



Manual de **USUARIO**

User Manual for Commercial Freezers

FRIGO



Lea detenidamente este manual antes de empezar a utilizar su equipo y guárdelo como referencia para el futuro.

Please read this manual carefully before using your equipment and keep it for future reference.

Model: Frigo H210-RHC, Frigo H260-RHC, Frigo H350-RHC, Frigo H350-S RHC, Frigo HVA350, Frigo HVA350S, Frigo HVA400-RHC, Frigo H500-RHC, Frigo HVA530-RHC, Frigo HVA530-S RHC, Frigo H625-RHC.



Industrial **WINTER® COLDLINE**

Introducción

Le agradecemos la confianza que ha mostrado con la compra de nuestro equipo de congelación, este congelador es para uso comercial. Esperamos que su uso pueda satisfacer sus deseos.

DESEMPAQUE

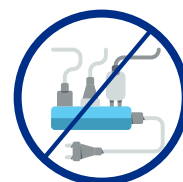
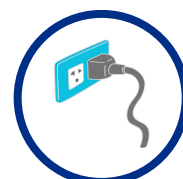
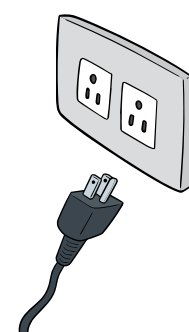
Despegue vinipel, cintas y etiquetas temporales antes de instalar su equipo. No retire aquellas etiquetas que muestran advertencias, modelo y N° de serie.

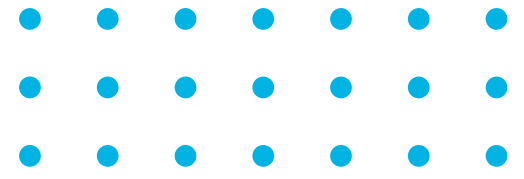
INSTALACIÓN

Antes de conectar su equipo y ponerlo en funcionamiento por primera vez; déjelo en reposo mínimo de 2 horas. El equipo necesita un tiempo de reposo luego del transporte.

Una vez desempacado su nuevo equipo, asegúrese de lo siguiente:

- Coloque su equipo en el lugar donde quedara instalado definitivamente.
- Este aparato debe estar aterrizado apropiadamente. Conéctelo a un tomacorriente EXCLUSIVO y que no este dañado. Si no cuenta con la instalación correcta, llame al personal calificado para que la realice. Bajo ninguna circunstancia corte la tercera terminal (tierra) del enchufe. Es su responsabilidad y obligación reemplazar aquellos receptáculos de 2 terminales por uno de 3 terminales conectados debidamente.
- No utilice cables de extensión o multicontacto, debe estar instalado cerca de un tomacorriente para evitar extensiones eléctricas, nunca conecte varios aparatos a un mismo tomacorriente ya que puede sobrecargar y calentar el cableado, esto puede causar variaciones de voltaje y un mal funcionamiento. No utilizar extensiones o adaptadores sin puesta a tierra.
- Asegúrese que su voltaje sea el adecuado (115v+/-10%;60Hz) y como mínimo el cable utilizado en su contacto deberá sr el N° 14.
- Coloque el equipo a 1.5 m de la toma de corriente seleccionada. La toma de corriente debe estar accesible una vez que el equipo se encuentre en posición, la ventana de ventilación debe estar libre de cualquier obstrucción.
- Deje una distancia mínima de 10 cm entre la pared y la parte posterior del equipo para permitir la circulación del aire.
- No coloque el equipo donde bloquee salidas o pasillos.
- No coloque el equipo donde pudiera ser golpeado por vehículos.





- Deje funcionando el equipo de 2 a 3 horas antes de introducir alimentos.
- El consumo de energía eléctrica varía considerablemente debido a factores como la temperatura ambiente, humedad relativa, el uso, la frecuencia de la recarga de producto, etc.



- Debe instalarse en un lugar seco, evitando que el equipo quede expuesto en lugares de altas temperaturas, directamente a los rayos del sol o cualquier fuente de calor (estufa, calentador, etc.) la capacidad del congelador podría verse afectada, al mismo tiempo que aumenta la carga, aumenta la carga eléctrica. No instale en lugares de alta humedad ya que puede causar oxidación y riesgo eléctrico.

- Cuando este desconectado siempre dejelo con las puertas abiertas
- El congelador debe estar nivelado para un buen funcionamiento del desagüe.
- Ponga en funcionamiento su equipo durante una hora mínimo antes de llenarlo con producto. Para que el equipo alcance el frío ideal antes de su llenado.
- Los malos tratos y golpes, así como las sobrecargas de mercancía en el equipo, pueden producir fallas mecánicas o eléctricas.
- Evite dejar el equipo con las puertas abiertas, ya que se incrementara la temperatura, haciendo que trabaje por más tiempo, aumentando el consumo de energía eléctrica.
- Si el cordón de alimentación se daña, este debe ser reemplazado por el fabricante, por nuestro centro de servicio o personal calificado para evitar algún riesgo. Nunca desconecte su congelador jalando el enchufe. Siempre tome firmemente el enchufe, siempre tome el enchufe firmemente y desconéctelo. No conecte o desconecte el congelador con las manos húmedas.
- Se recomienda mantener la perilla del termostato como viene de fabrica. Sin embargo, si desea mayor enfriamiento: gire la perilla del termostato en sentido de las manecillas del reloj; en caso de el equipo enfrié demasiado, gire la perilla en sentido contrario a las manecillas del reloj.

CARACTERISTICAS

Puertas Disponibles en versiones metálicas con manijas y chapas de seguridad inyectadas con HC Ciclopentano, optimizando la capacidad de congelación y el ahorro energético, así como en vidrio. Las encimeras pueden ser plásticas o de aluminio, según la referencia.

Canastillas Son de acero soldado con punto, zincadas y pintadas con polvo electrostático, asegurando un perfecto recubrimiento, acabado y duración.

Aislamiento HC Ciclopentano, 65 mm de espesor con una densidad de 37 Kg/m³, que le garantiza una excelente estructura y aislamiento térmico.

Rodachinas En nylon de alta resistencia para asegurar la larga duración y el fácil manejo del equipo.

Estructura Lámina prepintada blanca interior y exterior.

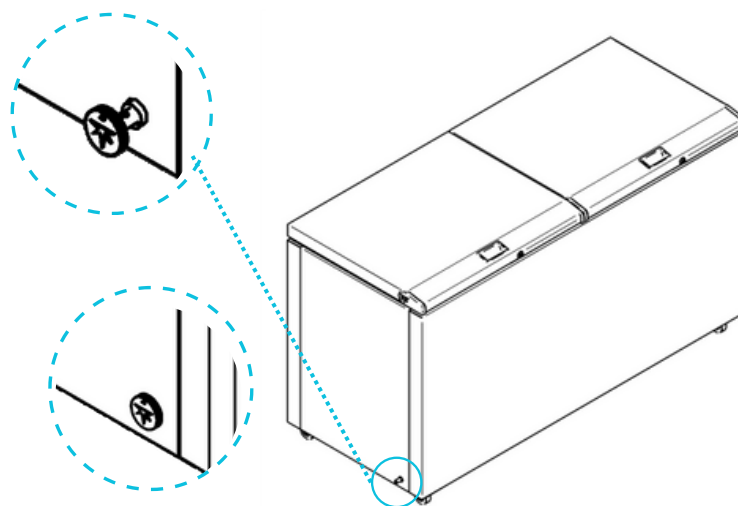


Limpieza del interior y exterior:

Limpie el interior y exterior del equipo cuando sea necesario utilizando agua y limpiadores caseros suaves. Vierta la solución limpiadora sobre un trapo o una esponja y frote suavemente sobre las superficies del equipo.

Para la limpieza del interior:

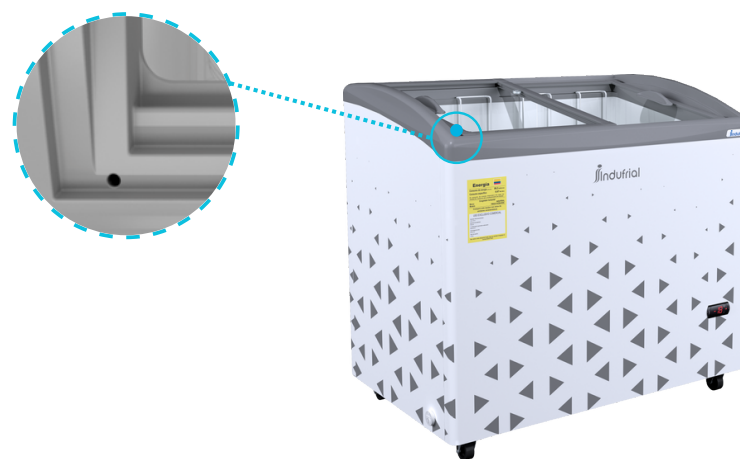
- No utilice sustancias químicas ó solventes líquidos (Alcohol, varsol, thinner, gasolina, etc.). Estos pueden dañar la pintura, las molduras de plástico y las etiquetas y/o calcomanías.
- Limpiar con agua y jabon suave
- No utilice limpiadores abrasivos.
- No utilice máquinas de chorro de agua.
- No permita que el agua o soluciones limpiadoras líquidas entren en contacto con componentes eléctricos o electrónicos.
- Utilice una esponja o paño suave
- Secar con un paño absorbente.
- No deje agua en sus interior.
- Realizar limpieza de condensador: Utilice el desagüe ubicado en el lado izquierdo del equipo, retire el tapón y limpie el condensador con un paño seco, puede utilizar una brocha para retirar exceso de suciedad (No le debe entrar agua).



Se recomienda esta limpieza mínimo una vez al mes, alarga la vida útil de su equipo y minimiza el consumo de energía

*Para equipos con puerta en vidrio:

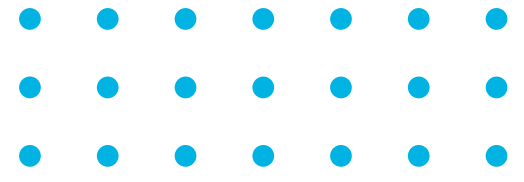
- Limpie el cristal por dentro y fuera con limpiador para cristales líquido.
- Mantenga los desagües limpios para evitar que el equipo se llene de hielo.



Almacenamiento del equipo

Si el equipo se almacenará durante varios días o periodos prolongados sin estar conectado a la toma de corriente, siga las siguientes instrucciones:

- Desconecte la máquina expendedora de la toma de corriente.
- Retire todos los productos de la máquina expendedora.
- Limpie el interior de la máquina expendedora.
- Deje la puerta abierta por un día para permitir que el interior se seque por completo.
- Cierre la puerta y la cerradura para proteger el interior.
- Enrolle el cable toma corriente.



Reporte de inconformidades

Es importante que el cliente revise la mercancía al momento de la recepción y, en caso de identificar alguna irregularidad la reporte dentro de un plazo máximo de 1 día hábil para repuestos y equipos de refrigeración.

Cualquier no conformidad, daño o faltante deberá informarse dentro de este periodo.

Una vez transcurrido dicho plazo, no será posible tramitar reclamos relacionados con daños, faltantes o inconsistencias en la entrega.

Póliza de garantía

1. La solicitud de efectividad de la garantía es válida únicamente en el territorio de la República de Colombia para los productos comercializados por Grupo Indufrial. Para efectos de asegurar la atención de garantías, la misma inicia a partir de la fecha de facturación de los productos; las condiciones diferentes a las antes mencionadas, deberán estar soportadas mediante acuerdos establecidos entre las partes interesadas.

2. La solicitud de efectividad de la garantía deberá efectuarse dentro del término establecido y anunciado por Grupo Indufrial para sus productos así:

Garantía de producto

Tipo de Producto	Tiempo de garantía
Equipos de refrigeración comercial fabricación nacional	2 años (incluidos componentes)
Equipos de refrigeración comercial importados	1 año (no incluye componentes)
Todo producto vendido como segunda	6 meses

*Según negociación**

Garantía en la venta de repuestos y servicios

Tipo de Producto	Tiempo de garantía
Kit Eléctrico (capacitor térmico, relé, regulador de voltaje)	6 meses
Compresor	1 año
Control electrónico	1 año
Motor	1 año
Servicio mano de obra	30 días

*Según negociación**

Introduction

We appreciate the trust you have shown by purchasing our freezing equipment. This freezer is intended for commercial use. We hope it meets your expectations.

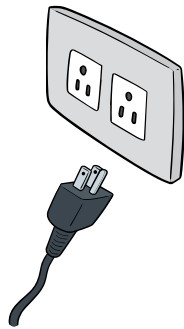

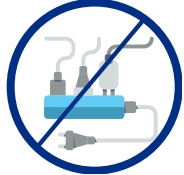

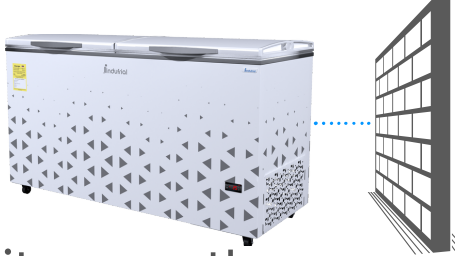
UNPACKING

Remove the vinyl film, tape, and temporary labels before installing your equipment. Do not remove any labels that display warnings, model numbers, or serial numbers.

INSTALLATION

Before connecting your equipment and operating it for the first time, allow it to rest for a minimum of 2 hours. The equipment needs a resting period after transportation.

Once you have unpacked your new equipment, ensure the following:

- This appliance must be properly grounded. Connect it to a dedicated outlet that is not damaged. If the installation is not correct, call qualified personnel to perform it. Under no circumstances should you cut the third terminal (ground) of the plug. It is your responsibility and obligation to replace any two-terminal outlets with a properly connected three-terminal outlet. 
- Do not use extension cords or power strips; it should be installed near an outlet to avoid electrical extensions. Never connect multiple appliances to the same outlet, as this may overload and heat the wiring, leading to voltage variations and malfunction. Do not use extensions or adapters without grounding. 

- Ensure that the voltage is appropriate (115V +/-10%; 60Hz) and that the minimum gauge of the wire used for the outlet is No. 14.
- Place the equipment 1.5 meters from the selected power outlet. The outlet must be accessible once the equipment is positioned, and the ventilation window should be free of any obstructions. 
- Leave a minimum distance of 10 cm between the wall and the back of the equipment to allow for air circulation. 
- Do not place the equipment in a way that blocks exits or pathways.
- Do not position the equipment where it could be struck by vehicles.



- Allow the equipment to run for 2 to 3 hours before introducing products
- The electrical energy consumption can vary considerably due to factors such as ambient temperature, relative humidity, usage, frequency of product loading, etc.



- It should be installed in a dry place, avoiding exposure to high temperatures ($>80^{\circ}\text{C}$), direct sunlight, or any heat source (stove, heater, etc.), as this could affect the freezer's capacity while increasing the electrical load. Do not install in areas of high humidity, as this can cause oxidation and electrical hazards.

- When disconnected, always leave the doors open.
- The freezer must be level for proper drainage operation.
- Run your equipment for a minimum of one hour before filling it with products to allow the equipment to reach the ideal cold temperature before loading.
- Improper handling and impacts, as well as overloading the equipment with goods, can lead to mechanical or electrical failures.
- Avoid leaving the equipment with the doors open, as this will increase the temperature, causing it to operate longer and consume more electrical energy.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, our service center, or qualified personnel to avoid any risk. Never disconnect your freezer by pulling the plug. Always grip the plug firmly and disconnect it. Do not connect or disconnect the freezer with wet hands.
- It is recommended to keep the thermostat knob in its factory setting. However, if you need more cooling, turn the thermostat knob clockwise. If the unit cools too much, turn the knob counterclockwise.

FEATURES

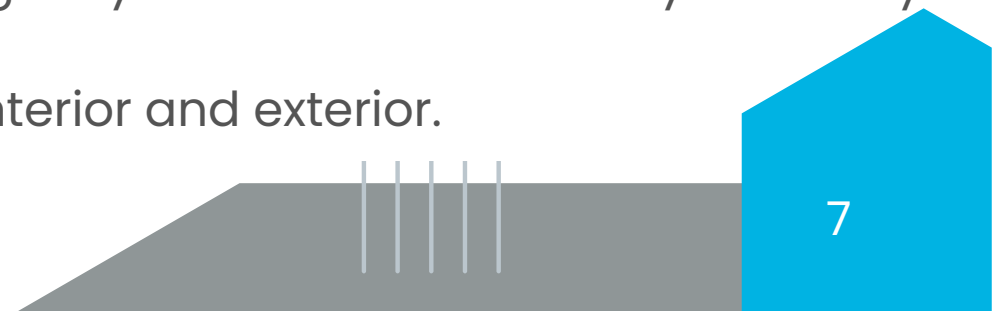
Doors Available in metal versions with handles and security locks injected with HC Cyclopentane, optimizing freezing capacity and energy savings, as well as in glass. The countertops can be plastic or aluminum, depending on the model.

Baskets They are made of spot-welded steel, zinc-coated, and painted with electrostatic powder, ensuring perfect coverage, finish, and durability.

Insulation HC Cyclopentane, 65 mm thick with a density of 37 kg/m^3 , ensuring excellent structural integrity and thermal insulation.

Casters Casters made of high-strength nylon to ensure durability and easy maneuverability of the equipment.

Structure Pre-painted white sheet, interior and exterior.

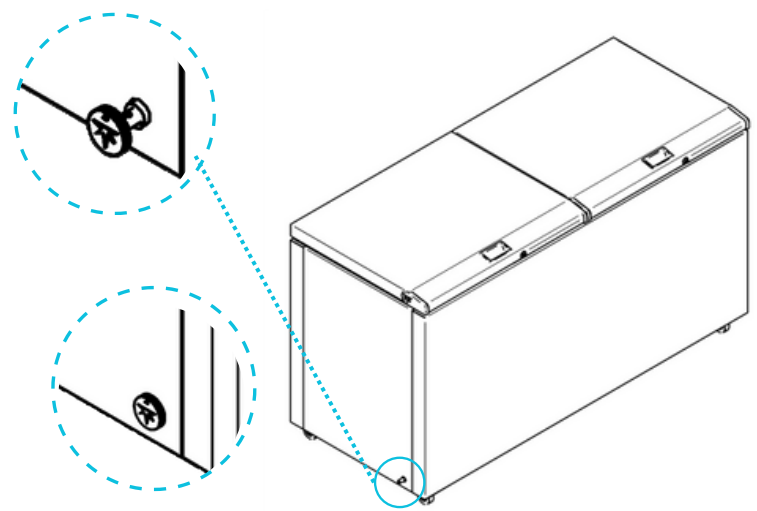


For Cleaning the Interior and Exterior:

Clean the interior and exterior of the equipment as needed using water and mild household cleaners. Apply the cleaning solution to a cloth or sponge and gently scrub the surfaces of the equipment.

For cleaning the interior:

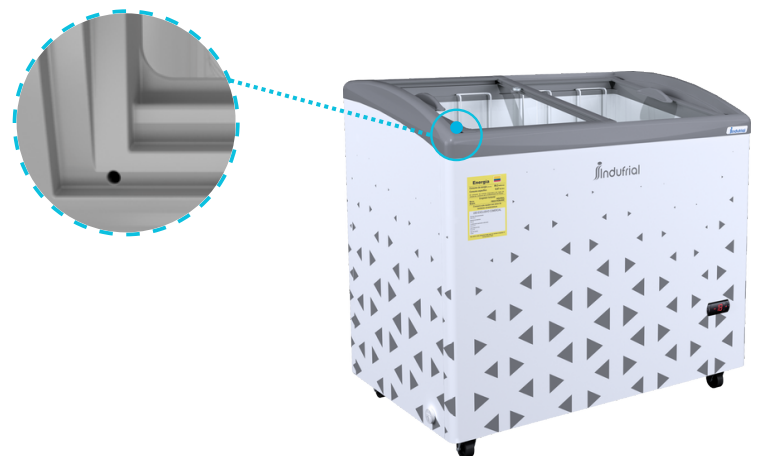
- Do not use chemical substances or liquid solvents (alcohol, mineral spirits, thinner, gasoline, etc.). These can damage the paint, plastic trim, and labels and/or stickers.
- Clean with water and mild soap.
- Do not use abrasive cleaners.
- Do not use pressure washing machines.
- Do not allow water or liquid cleaning solutions to come into contact with electrical or electronic components.
- Use a soft sponge or cloth.
- Dry with an absorbent cloth.
- Do not leave water inside.
- **Condenser Cleaning:** Use the drain located on the left side of the equipment; remove the plug and clean the condenser with a dry cloth. You may use a brush to remove excess dirt (do not allow water to enter).



It is recommended to perform this cleaning at least once a month to prolong the lifespan of your equipment and minimize energy consumption.

*For units with glass doors:

- Clean the glass inside and out with a liquid glass cleaner.
- Keep the drains clean to prevent the equipment from overflowing.



Equipment Storage.

If the equipment will be stored for several days or extended periods without being connected to the power outlet, please follow these instructions:

- Disconnect the vending machine from the power outlet.
- Remove all products from the vending machine.
- Clean the interior of the vending machine.
- Leave the door open for one day to allow the interior to dry completely.
- Close the door and lock it to protect the interior.
- Coil the power cord.



Product Warranty

1. The warranty claim is valid only within the territory of the Republic of Colombia for products marketed by Grupo Indufrial. To ensure warranty service, it begins from the date of invoicing of the products; any conditions different from those mentioned above must be supported by agreements established between the interested parties.
2. The warranty claim must be made within the timeframe established and announced by Grupo Indufrial for its products as follows:

Product Warranty.

Type of Product	Warranty Period
Commercial Refrigeration Equipment – National Manufacturing.	2 years (including components)
Imported Commercial Refrigeration Equipment.	1 year (does not include components)
Any product sold as second-hand.	6 months

*According to negotiation**

Warranty on the Sale of Spare Parts and Services.

Product Type	Warranty Period
Electrical kit (thermal capacitor, relay, voltage regulator)	6 months
Compressor	1 year
Electronic control	1 year
Motor	1 year

*According to negotiation**





**La duración y el desempeño satisfactorio de su equipo,
dependen del cuidado que reciba.**

The longevity and satisfactory performance of your equipment,
depend on the care it receives.

018000 944412
PBX: (+57) 601292 3374
Calle 17 # 68-85 Bogotá . Colombia
www.indufrial.com